



ECHAME LA CULPA (novembre 2017)

Faite à mes élèves de Loyettes le 5 février 2018

Chorégraphes :



Jef Camps
4731 NA Oudenbosch

(BE) & Roy Verdonk



(NL)/littlejeff@hotmail.be / <http://www.royverdonk.com/> / Contact@RoyVerdonk.com / +31 165 312306 / Zandeweg 3,

Type : ligne, 4 murs, 32 temps, 50 comptes, 1 pause, 0 Tag, 0 Restart, 0 Final

Niveau : Intermédiaire

Style/Rythme : Cuban

Préparation : Justine Bridu

Vidéos : <https://vimeo.com/245912071> ou <https://www.youtube.com/watch?v=QQJMxaOabbk&index=3&list=PLA6A6Rhbr80xHYNvisj2msSddsprpeDoUg> ou <https://www.youtube.com/watch?v=apFWpdSMe5k&index=32&list=PLA6A6Rhbr80zr80SWsD0PXmgsu1l7wvo2>

Musique : **Echame La Culpa - Luis Fonsi ft Demi Lovato**

Note :

Intro: 16 comptes

Séquence :

SECTION	COMPTE	DESCRIPTION DES PAS	PHRASE ORAL	MUR
1	<u>1 à 8 BACK, TOUCH-BALL-STEP, STEP-LOCK-STEP, STEP, ¼ TURN, WEAVE</u>			
	1	PD arrière	BACK	12:00
	2&3	TOUCH G à côté du PD – PG (sur la plante) à côté du PD – PD en avant	TOUCH BALL STEP	12:00
	4&5	PG en avant – LOCK PD derrière PG – PG en avant	STEP LOCK STEP	12:00
	6&	PD en avant – 1/4 Tr à G avec pdc sur PG	STEP 1/4	09:00
	7&8&	PD croisé devant PG – PG à G – PD croisé derrière PG – PG à G	WEAVE à G	09:00
2	<u>9 à 16 CROSS ROCK/RECOVER, BALL, CROSS, BACK, SIDE, STOMPS OUT-OUT, HOLD, HEEL FANS</u>			
	1-2&	CROSS PD devant PG – Retour pdc sur PG – PD (sur la plante) à D	CROSS ROCK &	09:00
	3-4&	CROSS PG devant PD – PD arrière – Petit PG à G	CROSS BACK SIDE	09:00
	5&	PD en extérieur avant – PG en extérieur (Tête en bas, regardant le sol)	DIAG OUT	09:00
	6	Pause en relevant la tête et regardant devant	HEAD	09:00
	7&8&	Pivoter talon D à l'intérieur – Ramener talon D – Pivoter talon G à l'intérieur – Ramener talon G	HEEL FAN HEEL FAN	09:00
3	<u>17 à 24 1/8 STEP FWD INTO ½ DIAMOND TURN, STEP-LOCK-STEP, STEP-LOCK-STEP</u>			
	1	1/8 Tr à G avec PD en avant	DIAM	07:30
	2&3	CROSS PG devant PD - 1/8 Tr à G avec PD à D (06:00) - 1/8 Tr à G avec PG arrière	CROSS SIDE BACK	04:30
	4&	PD arrière (04:30) – 1/8 Tr à G avec PG à G	BACK SIDE	03:00
	5&6	PD en avant – LOCK PG derrière PD – PD en avant	STEP LOCK STEP	03:00
	7&8	PG en avant – LOCK PD derrière PG – PG en avant	STEP LOCK STEP	03:00
4	<u>25 à 32 STEP/FLICK, MAMBO STEP, SWEEP, SAILOR ½ TURN, ½ PIVOT, ½ STEP BACK, CROSS, BACK, LOCK</u>			
	1	PD en avant avec FLICK arrière PG	FLICK	03:00
	2&3	PG en ROCK avant – Retour pdc sur PD – PG arrière en commençant un SWEEP arrière PD	MAMBO BACK	03:00
	4&5	¼ Tr à D avec PD croisé derrière PG – ¼ Tr à D avec PG légèrement à G – PD en avant	SAILOR 1/2	09:00
	6&7	1/2 Tr à G avec pdc sur PG – 1/2 Tr à G avec PD arrière (&) - CROSS PG devant PD	TURN TURN CROSS	09:00
	8&	PD arrière – CROSS PG devant PD	BACK CROSS	09:00

Amusez-vous ! Pas de Tags ni Restarts.

BD = bras droit, BG = bras gauche, C = centre, D = droit, G = gauche, Pdc = Poids du corps, PD = Pied droit ou pas droit, PG = Pied gauche ou pas gauche, TR = Tour ou Tourner

Personne n'étant infallible, merci de m'indiquer toute erreur
justinebridu@gmail.com

Animatrice formée et diplômée NTA

Echame La Culpa

COPPER KNOB

Count: 32 Wall: 4 Level: Intermediate

Choreographer: Jef Camps (BE) & Roy Verdonk (NL) - November 2017

Music: "Echame La Culpa" by Luis Fonsi ft Demi Lovato



Intro: 16 counts

S1: BACK, TOUCH-BALL-STEP, STEP-LOCK-STEP, STEP, ¼ TURN, WEAVE

1 RF step back
2&3 LF touch next to RF, LF step on ball next to RF, RF step forward
4&5 LF step forward, RF lock behind LF, LF step forward
6& RF step forward, ¼ turn L putting weight on LF (9:00)
7&8& RF cross over LF, LF step side, RF cross behind LF, LF step side

S2: CROSS ROCK/RECOVER, BALL, CROSS, BACK, SIDE, STOMPS OUT-OUT, HOLD, HEEL FANS

1-2& RF cross over LF, recover on LF, RF step on ball to R side
3-4& LF cross over RF, RF step back, LF little step side
5& RF step forward and out, LF step out (head is looking down/watching the floor)
6 Hold & lift your head and look forward
7&8& Twist R heel in, bring R heel back, twist L heel in, bring L heel back

S3: 1/8 STEP FWD INTO ½ DIAMOND TURN, STEP-LOCK-STEP, STEP-LOCK-STEP

1 1/8 turn L & RF step forward (7:30)
2&3 LF cross over RF, 1/8 turn L & RF step side, 1/8 turn L & LF step back (4:30)
4& RF step back, 1/8 turn L & LF step side (3:00)
5&6 RF step forward, LF lock behind RF, RF step forward
7&8 LF step forward, RF lock behind LF, LF step forward

S4: STEP/FLICK, MAMBO STEP, SWEEP, SAILOR ½ TURN, ½ PIVOT, ½ STEP BACK, CROSS, BACK, LOCK

1 RF step forward while flicking LF back
2&3 LF rock forward, recover on RF, LF step back & start sweeping RF back
4&5 ¼ turn R & RF cross behind LF back, ¼ turn R & LF step slightly to L, RF step forward (9:00)
6&7 ½ turn L putting weight on LF, ½ turn L & RF step back, LF cross in front of RF
8& RF step back, LF cross in front of RF

Have fun! - No Tags Or Restarts.

Échame La Culpa

[demi lovato & luis fonsi]
Hey Fonsi?
Oh no
¿Qué pasa Demi?
Hey yeah
[luis fonsi & demi lovato]
Tengo en esta historia algo que confesar
Ya entendí muy bien que fue lo que paso
Y aunque duela tanto tengo que aceptar
Que tu no eres la mala, que el malo soy yo
No me conociste nunca de verdad
Ya se fue la magia que te enamoro
Y es que no quisiera estar en tu lugar
Porque tu error solo fue conocermé
[luis fonsi & (demi lovato)]
No eres tú, no eres tú , no eres tú
Soy yo (soy yo)
No te quiero hacer sufrir
Es mejor olvidar y dejarlo así (así)
Échame la culpa
No eres tú, no eres tú , no eres tú
Soy yo (soy yo)
No te quiero hacer sufrir
Es mejor olvidar y dejarlo así (así)
Échame la culpa
[demi lovato & (luis fonsi)]
Ok,
I don't really, really wanna fight anymore
I don't really, really wanna fake it no more
Play me like The Beatles baby just let it be
So come on put the blame on me, yeah
I don't really, really wanna fight anymore
I don't really, really wanna fake it no more
Play me like The Beatles baby just let it be
Play me like The Beatles baby just let it be
So come on put the blame on me
[luis fonsi & (demi lovato)]
No eres tú, no eres tú , no eres tú
Soy yo (soy yo)
No te quiero hacer sufrir
Es mejor olvidar y dejarlo así (así)
Échame la culpa
No eres tú, no eres tú , no eres tú
Soy yo (soy yo)
No te quiero hacer sufrir
Es mejor olvidar y dejarlo así (así)
Échame la culpa
[luis fonsi]
Solamente te falta un beso
Solamente te falta un beso
Ese beso que siempre te prometí
Échame la culpa
Solamente te falta un beso
Solamente te falta un beso
Ese beso que siempre te prometí
Échame la culpa
[demi lovato & luis fonsi]
Ok,
I don't really, really wanna fight anymore
I don't really, really wanna fake it no more
Play me like The Beatles baby just let it be
So come on put the blame on me, yeah
I don't really, really wanna fight anymore
I don't really, really wanna fake it no more
Play me like The Beatles baby just let it be
So come on put the blame on me
[luis fonsi & (demi lovato)]
No eres tú, no eres tú , no eres tú
Soy yo (soy yo)
No te quiero hacer sufrir
Es mejor olvidar y dejarlo así (así, así, así)
Échame la culpa
No eres tú, no eres tú , no eres tú
Soy yo (soy yo)
No te quiero hacer sufrir
Es mejor olvidar y dejarlo así (así)
Échame la culpa
[luis fonsi]
Solamente te falta un beso
Solamente te falta un beso
Ese beso que siempre te prometí
Échame la culpa
Solamente te falta un beso
Solamente te falta un beso
Ese beso que siempre te prometí
Échame la culpa

Traduction modifiée C'est ma faute

[Demi Lovato & Luis Fonsi]
Hé Fonsi?
Oh non
Que se passe-t-il Démi ?
Hé ouais
[Luis Fonsi & Demi Lovato]
J'ai quelque chose à confesser dans cette histoire
J'ai déjà très bien compris ce qu'il s'est passé
Et même si ça fait tellement mal, je dois l'accepter
Que tu n'es pas la mauvaise, que le mauvais c'est moi
Tu ne m'as jamais vraiment connu
Elle est partie la magie qui t'a fait tomber amoureux
Et je ne veux pas être à ta place
Parce que ton erreur était juste de me connaître
[Luis Fonsi & (Demi Lovato)]
Ce n'est pas toi, ce n'est pas toi , ce n'est pas toi
C'est moi (c'est moi)
Je ne veux pas te faire souffrir
Il vaut mieux oublier et en rester là (ainsi)
c'est ma faute
Ce n'est pas toi, ce n'est pas toi , ce n'est pas toi
C'est moi (c'est moi)
Je ne veux pas te faire souffrir
Il vaut mieux oublier et en rester là (ainsi)
C'est ma faute

Ok,
Je ne veux pas vraiment, vraiment plus me battre
Je ne veux pas vraiment, je ne veux plus faire semblant
Joue-moi comme les Beatles, bébé laisse faire
Alors vas-y rejette-moi la faute, oui
Je ne veux pas vraiment, vraiment plus me battre
Je ne veux pas vraiment, je ne veux plus faire semblant
Joue-moi comme les Beatles, bébé juste let it be
Joue-moi comme les Beatles, bébé juste let it be
Alors vas-y rejette-moi la faute, oui
[Luis Fonsi & (Demi Lovato)]
Ce n'est pas toi, ce n'est pas toi , ce n'est pas toi
C'est moi (c'est moi)
Je ne veux pas te faire souffrir
Il vaut mieux oublier et en rester là (ainsi)
c'est ma faute
Ce n'est pas toi, ce n'est pas toi , ce n'est pas toi
C'est moi (c'est moi)
Je ne veux pas te faire souffrir
Il vaut mieux oublier et en rester là (ainsi)
C'est ma faute
[Luis Fonsi]
Tu as seulement besoin d'un baiser
Tu as seulement besoin d'un baiser
Ce baiser que je t'ai toujours promis
C'est ma faute
Tu as seulement besoin d'un baiser
Tu as seulement besoin d'un baiser
Ce baiser que je t'ai toujours promis
C'est ma faute
[Demi Lovato & Luis Fonsi]
Ok,
Je ne veux pas vraiment, vraiment plus me battre
Je ne veux pas vraiment, je ne veux plus faire semblant
Joue-moi comme les Beatles, bébé juste let it be
Alors vas-y rejette-moi la faute, oui
Je ne veux pas vraiment, vraiment plus me battre
Je ne veux pas vraiment, je ne veux plus faire semblant
Joue-moi comme les Beatles, bébé juste let it be
Alors vas-y rejette-moi la faute, oui
[Luis Fonsi & (Demi Lovato)]
Ce n'est pas toi, ce n'est pas toi , ce n'est pas toi
C'est moi (c'est moi)
Je ne veux pas te faire souffrir
Il vaut mieux oublier et en rester là (ainsi, ainsi, ainsi)
c'est ma faute
Ce n'est pas toi, ce n'est pas toi , ce n'est pas toi
C'est moi (c'est moi)
Je ne veux pas te faire souffrir
Il vaut mieux oublier et en rester là (ainsi)
C'est ma faute
[Luis Fonsi]
Tu as seulement besoin d'un baiser
Tu as seulement besoin d'un baiser
Ce baiser que je t'ai toujours promis
C'est ma faute
Tu as seulement besoin d'un baiser
Tu as seulement besoin d'un baiser
Ce baiser que je t'ai toujours promis
C'est ma faute